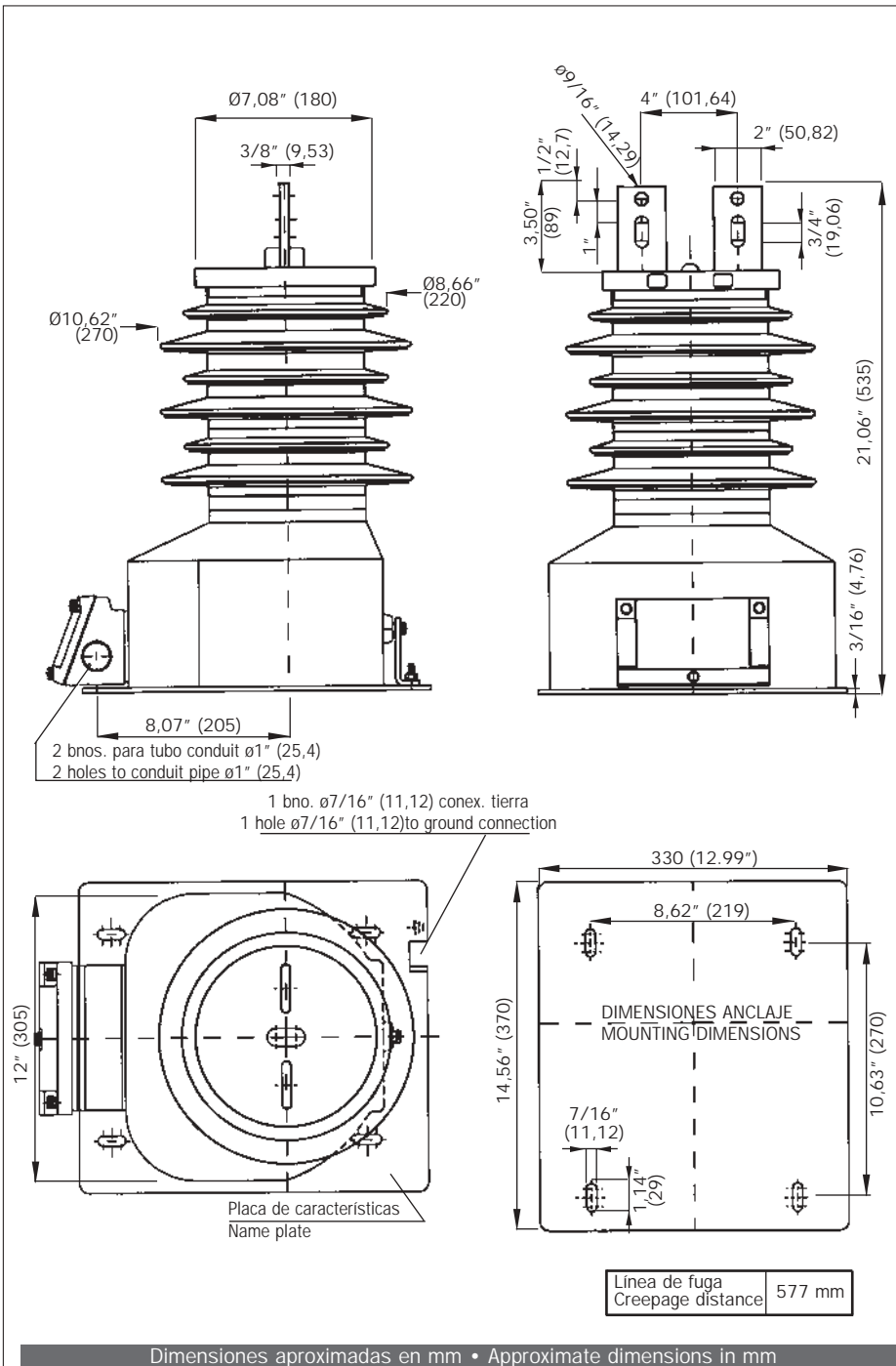


TRANSFORMADOR INTEGRADO DE MEDICIÓN - (TIM)

KMB-17

17,5 kV (IEC)
15 kV (IEEE)



DESCRIPCION

Aislado en resina epoxy con envolvente exterior en resina cicloalifática. Las partes activas están moldeadas en resina epoxy que las fija y aísla. El cuerpo de resina está dentro de un aislador hueco de resina cicloalifática que provee la línea de fuga y la resistencia a la intemperie. El anillo metálico de la parte superior hace que el campo eléctrico no afecte a la resina de la cabeza del transformador.

TRANS.COMBINADO

KMB-17 COMBINED TRANSFORMER

CARACTERISTICAS ELECTRICAS

	IEC	IEEE
• Tensión nominal de aislamiento (kV)	17,5	15,0
• Tensión máxima de servicio (kV)	17,5	15,5
• Frecuencia de utilización (Hz)	50/60	
• Tensión de ensayo a frecuencia industrial (durante 1 min)		
- Entre primario y secundario (kV)	38	34
- Entre secundario y masa (kV)	3	2,5
• Tensión inducida a 120 Hz (kV máximos)(tensión)	38	34
• Ensayo impulso tipo rayo (kV cresta)	95	110
• Intensidad primaria máxima (A)		
- Simple Relación Primaria	1200	
- Doble Relación Primaria	2x600	600x1200
• Intensidad secundaria (bajo pedido 1 ó 2 A)	5	
• Número de secundarios máximo	1	
• Tensiones secundarias		
- Medida (V)	100:√3; 110:√3 or 120:√3	
- Tension residual	100:3; 110:3 or 120:3	
• Arrollamientos secundarios máximo	1	
• Sobreintensidad/tensión admisible en permanencia (I_N / U_N)	1,2	

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

- Nominal system voltage (kV)
- Highest voltage for equipment (kV)
- Frequency (Hz)
- Power-frequency withstand voltage (during 1 min)
 - On the primary and secondary (kV)
 - On the secondary winding (kV)
- Induced voltage at 120 Hz (maximum kV)(voltage)
- BIL and full wave (kV crest)
- Highest primary current (A)
 - Simple Primary Ratio
 - Double Primary Ratio
- Secondary current (1 or 2 A on request)
- Maximum number of secondaries
- Secondary voltage
 - Measure (V)
 - Residual voltage (V)
- Maximum number of secondary windings
- Allowed continuous overvoltage/current (I_N / U_N)

CARACTERISTICAS MECANICAS

- Peso aproximado. 60 Kg • 132 Lbs
- Línea de fuga estandar. 577 • 22,71"
- Bornes primarios de latón o en cobre (plateados bajo pedido), con tornillo de acero (cincado y bicromado).
- Borne de tierra de acero (cincado y bicromatado)
- Bornes secundarios alojados en cajas metálicas estancas,
- Todos los elementos metálicos están tratados contra la corrosión.
- Otras características, bajo consulta.

MECHANICAL CHARACTERISTICS

- Aproximate weight.
- Standard creepage distance.
- Primary terminals made of brass or cooper (silverplate on request) with steel (zincd and bi-cromated).
- Ground terminal made of steel (zincd and bi-cromated)
- Secondary terminals housed in completely sealed metal enclosures.
- All metal elements treated against corrosion.
- Other specifications, on request.

PRESTACIONES

PARTE DE INTENSIDAD • CURRENT PART

Nº de Secundarios Number of Secondaries	CLASE DE PRECISION ACCURACY CLASS		POTENCIAS DE PRECISION PARA LAS DIFERENTES INTENSIDADES TERMICAS (I_{TH}) BURDENS FOR THE FOLLOWING THERMAL CURRENTS (I_{TH})						
	NORMAS • STANDARD		80 I_N		100 I_N		150 I_N		
	IEC	IEEE	IEC	IEEE	IEC	IEEE	IEC	IEEE	
Un. Secundario One Secondary	Medida Measure	0,2	0,3	15	B1	5	B0,5		B0,2
		0,5	0,6	50	B2	30	B1	10	B0,5
		1	1,2	50	B2	50	B1	30	B0,5
		5P5		30		30		20	
		5P10		20		15		10	
Un. Secundario One Secondary	Protección Protection	5P20	BURDEN		C20		C20		C20
		Simple Relación Primaria Single Primary Ratio		1200 A		900 A		600 A	
		Doble Relación Primaria Double Primary Ratio		2x600 A 600x1200 A		2x450 A 450x900 A		2x300 A 300x600 A	

SERVICES

PARTE DE TENSION • VOLTAGE PART

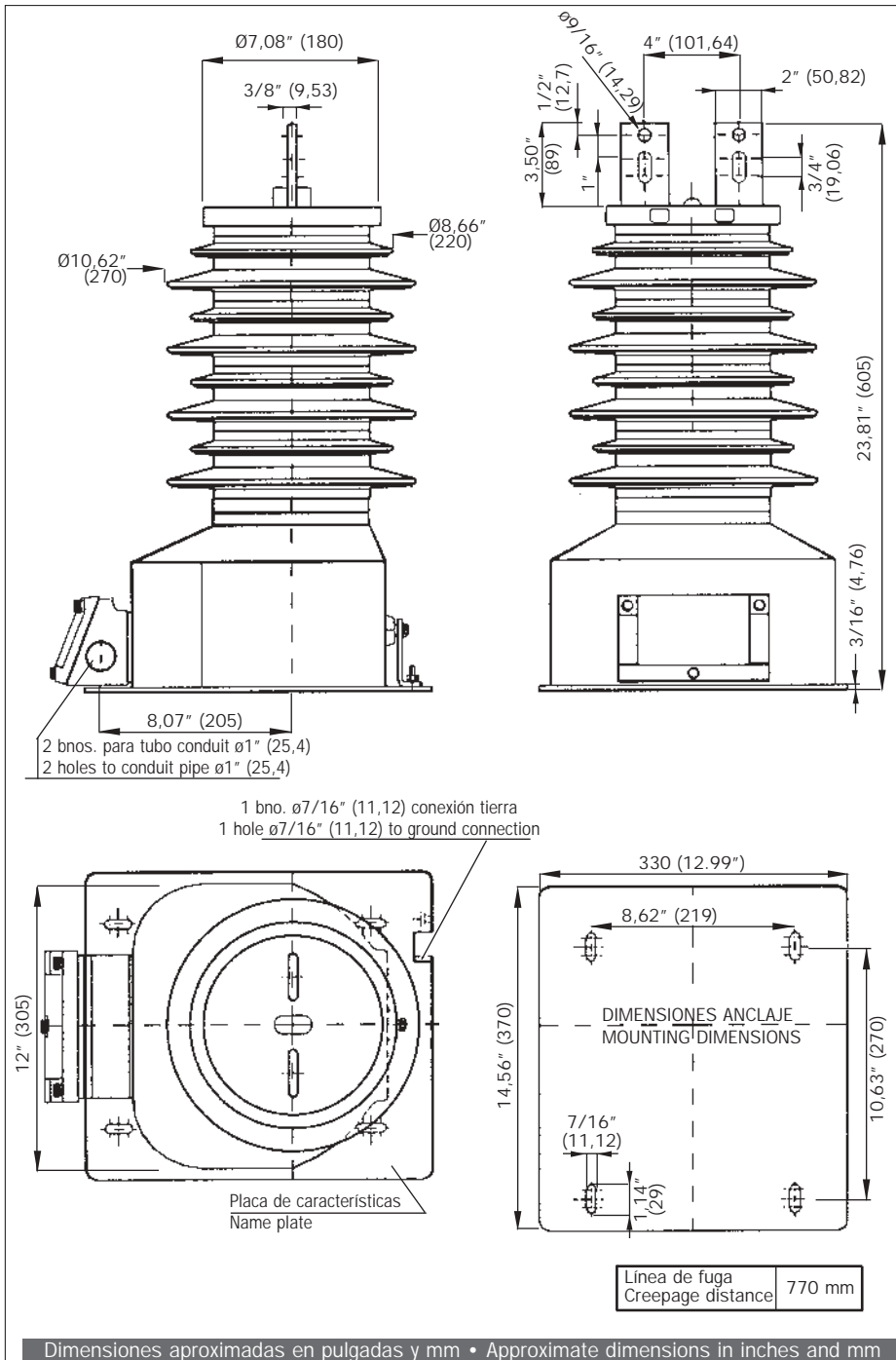
CLASES Y POTENCIAS ACCURACY CLASS AND BURDEN							
NORMAS • STANDARD							
IEC				IEEE			
FACTOR DE TENSION OVERVOLTAGE FACTOR				POTENCIA DE CALENTAMIENTO THERMAL BURDEN RATINGS	FACTOR DE TENSION OVERVOLTAGE FACTOR		
1,2 U_N en permanencia	1,2 U_N en permanencia	750	1,1 en U_N en permanencia 1,1 U_N continuous		VA	Burden	Cl.
1,5 U_N durante 30 seg.	1,5 U_N durante 8 hrs.						
1,2 U_N continuous	1,2 U_N continuous						
1,5 U_N during 30 seg.	1,5 U_N during 8 hrs.						
VA	Cl.	VA	Cl.	VA	Burden	Cl.	
40	0,2	25	0,2	750	W-X-M-Y	0,3	
125	0,5	75	0,5		W-X-M-Y	0,6	
300	1	250	1		Z	1,2	
300	3	250	3				
300	3P	250	3P				
300	6P	250	6P				

• Estas potencias son orientativas (Para I_{TH} : 48 KA máx.).

TRANSFORMADOR INTEGRADO DE MEDICIÓN - (TIM)

KMB-24

24 KV (IEC)
25 KV (IEEE)



DESCRIPCION

Aislado en resina epoxy con envolvente exterior en resina cicloalifática. Las partes activas están moldeadas en resina epoxy que las fija y aísla. El cuerpo de resina está dentro de un aislador hueco de resina cicloalifática que provee la línea de fuga y la resistencia a la intemperie. El anillo metálico de la parte superior hace que el campo eléctrico no afecte a la resina de la cabeza del transformador.

TRANS.COMBINADO

KM-24 COMBINED TRANSFORMER

CARACTERISTICAS ELECTRICAS

	IEC	IEEE
• Tensión nominal de aislamiento (kV)	24	25
• Tensión máxima de servicio (kV)	24	25,5
• Frecuencia de utilización (Hz)	50/60	
• Tensión de ensayo a frecuencia industrial (durante 1 min)		
- Entre primario y secundario (kV)	50	50
- Entre secundario y masa (kV)	3	2,5
• Tensión inducida a 120 Hz (kV máximos)(tensión)	50	50
• Ensayo impulso tipo rayo (kV cresta)	125	150
• Intensidad primaria máxima (A)		
- Simple Relación Primaria	1200	
- Doble Relación Primaria	2x600	600x1200
• Intensidad secundaria (bajo pedido 1 ó 2 A)	5	
• Número de secundarios máximo	1	
• Tensiones secundarias		
- Medida (V)	100:√3; 110:√3 or 120:√3	
- Tension residual	100:3; 110:3 or 120:3	
• Arrollamientos secundarios máximo	1	
• Sobreintensidad/tensión admisible en permanencia (I_N / U_N)	1,2	

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

• Nominal system voltage (kV)
• Highest voltage for equipment (kV)
• Frequency (Hz)
• Power-frequency withstand voltage (during 1 min)
- On the primary and secondary (kV)
- On the secondary winding (kV)
• Induced voltage at 120 Hz (maximum kV)(voltage)
• BIL and full wave (kV crest)
• Highest primary current (A)
- Simple Primary Ratio
- Double Primary Ratio
• Secondary current (1 or 2 A on request)
• Maximum number of secondaries
• Secondary voltage
- Measure (V)
- Residual voltage (V)
• Maximum number of secondary windings
• Allowed continuous overvoltage/current (I_N / U_N)

CARACTERISTICAS MECANICAS

• Peso aproximado.	65 Kg • 136,4 Lbs
• Línea de fuga estandar.	770 mm • 30,30"
• Bornes primarios de latón o en cobre (plateados bajo pedido), con tornillo de acero (cincado y bicromado).	
• Borne de tierra de acero (cincado y bicromatado)	
• Bornes secundarios alojados en cajas metálicas estancas,	
• Todos los elementos metálicos están tratados contra la corrosión.	
• Otras características, bajo consulta.	

MECHANICAL CHARACTERISTICS

• Approximate weight.
• Standard creepage distance.
• Primary terminals made of brass or copper (silverplate on request) with steel (zincated and bi-cromated).
• Ground terminal made of steel (zincated and bi-cromated)
• Secondary terminals housed in completely sealed metal enclosures.
• All metal elements treated against corrosion.
• Other specifications, on request.

PRESTACIONES

PARTE DE INTENSIDAD • CURRENT PART

Nº de Secundarios Number of Secondaries	CLASE DE PRECISION ACCURACY CLASS		POTENCIAS DE PRECISION PARA LAS DIFERENTES INTENSIDADES TERMICAS (I_{TH}) BURDENS FOR THE FOLLOWING THERMAL CURRENTS (I_{TH})						
	NORMAS • STANDARD		80 I_N		100 I_N		150 I_N		
	IEC	IEEE	IEC	IEEE	IEC	IEEE	IEC	IEEE	
Un. Secundario One Secondary	Medida Measure	0,2	0,3	15	B1	5	B0,5		B0,2
		0,5	0,6	50	B2	30	B1	10	B0,5
		1	1,2	50	B2	50	B1	30	B0,5
		5P5		30		30		20	
Un. Secundario One Secondary	Protección Protection	5P10		20		15		10	
		5P20	BURDEN		C20		C20		C20
		Simple Relación Primaria Single Primary Ratio		1200 A		900 A		600 A	
I_N max.		Doble Relación Primaria Double Primary Ratio		2 x600 A 600 x1200 A		2 x450 A 450 x900 A		2 x300 A 300 x600 A	

• Estas potencias son orientativas (Para I_{TH} : 48 KA máx.).

SERVICES

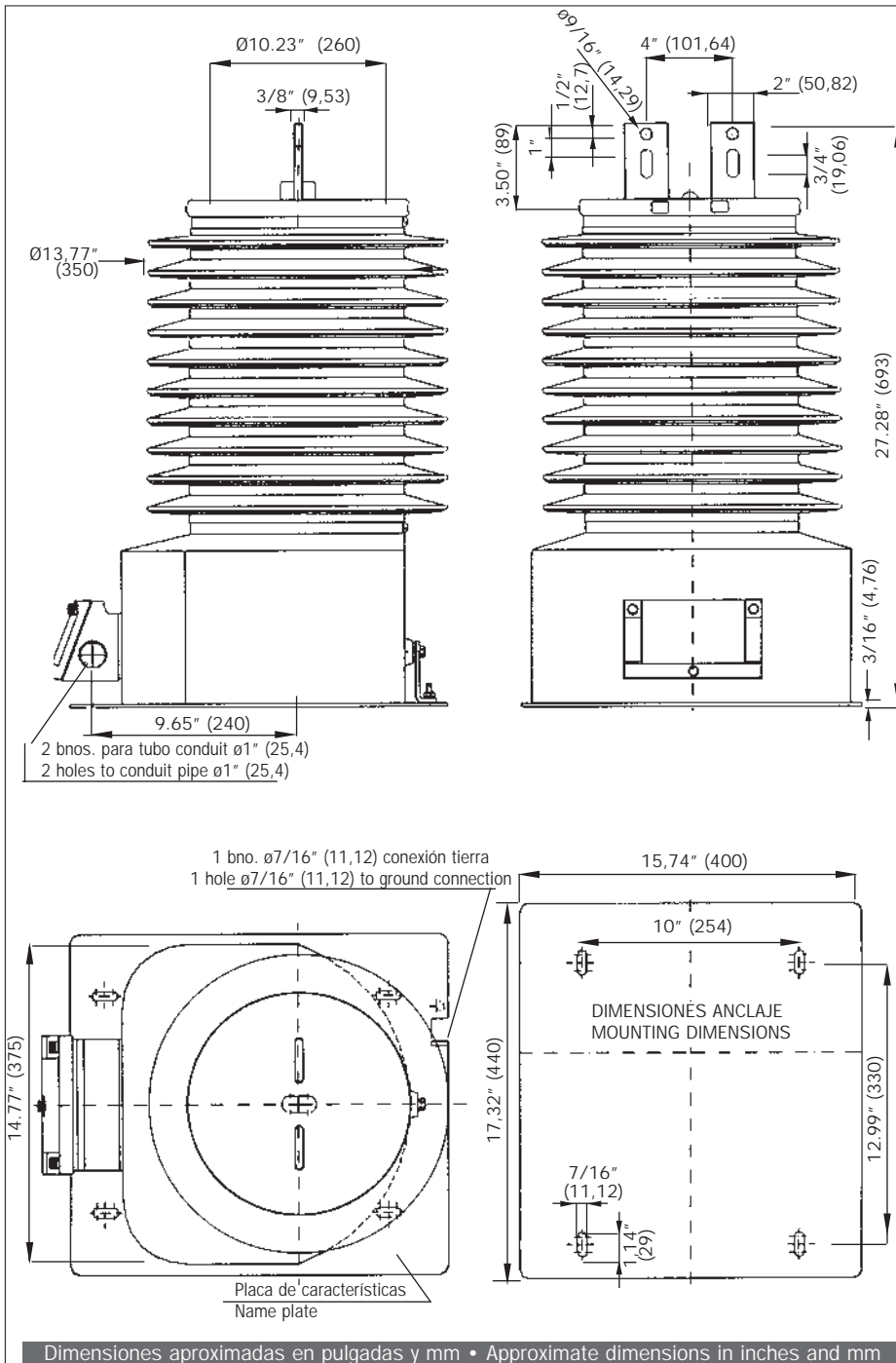
PARTE DE TENSION • VOLTAGE PART

CLASES Y POTENCIAS ACCURACY CLASS AND BURDEN						
NORMAS • STANDARD						
IEC				IEEE		
FACTOR DE TENSION OVERVOLTAGE FACTOR				POTENCIA DE CALENTAMIENTO THERMAL BURDEN	FACTOR DE TENSION OVERVOLTAGE FACTOR	
1,2 U_N en permanencia 1,5 U_N durante 30 seg. 1,2 U_N continuous 1,5 U_N during 30 seg.	1,2 U_N en permanencia 1,5 U_N durante 8 hrs. 1,2 U_N continuous 1,5 U_N during 8 hrs.				1,1 en U_N en permanencia 1,1 U_N continuous	
VA	Cl.	VA	Cl.	VA	Burden	Cl.
40	0,2	25	0,2	750	W-X-M-Y	0,3
125	0,5	75	0,5		W-X-M-Y	0,6
300	1	250	1		Z	1,2
300	3	250	3			
300	3P	250	3P			
300	6P	250	6P			

TRANSFORMADOR INTEGRADO DE MEDICIÓN - (TIM)

KMF-36

36 KV (IEC)
34,5 KV (IEEE)



DESCRIPCION

Aislado en resina epoxy con envolvente exterior en resina cicloalifática. Las partes activas están moldeadas en resina epoxy que las fija y aísla. El cuerpo de resina está dentro de un aislador hueco de resina cicloalifática que provee la línea de fuga y la resistencia a la intemperie. El anillo metálico de la parte superior hace que el campo eléctrico no afecte a la resina de la cabeza del transformador.

TRANS.COMBINADO

KMF-36 COMBINED TRANSFORMER

CARACTERISTICAS ELECTRICAS

	IEC	IEEE
• Tensión nominal de aislamiento (kV)	36	34,5
• Tensión máxima de servicio (kV)	36	36,5
• Frecuencia de utilización (Hz)	50/60	
• Tensión de ensayo a frecuencia industrial (durante 1 min)		
- Entre primario y secundario (kV)	70	70
- Entre secundario y masa (kV)	3	2,5
• Tensión inducida a 120 Hz (kV máximos)(tensión)	70	70
• Ensayo impulso tipo rayo (kV cresta)	170	200
• Intensidad primaria máxima (A)		
- Simple Relación Primaria	1200	
- Doble Relación Primaria	2x600	600x1200
• Intensidad secundaria (bajo pedido 1 ó 2 A)	5	
• Número de secundarios máximo	1	
• Tensiones secundarias		
- Medida (V)	100:√3; 110:√3 or 120:√3	
- Tension residual	100:3; 110:3 or 120:3	
• Arrollamientos secundarios máximo	1	
• Sobreintensidad/tensión admisible en permanencia (I_N / U_N)	1,2	

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

• Nominal system voltage (kV)
• Highest voltage for equipment (kV)
• Frequency (Hz)
• Power-frequency withstand voltage (during 1 min)
- On the primary and secondary (kV)
- On the secondary winding (kV)
• Induced voltage at 120 Hz (maximum kV)(voltage)
• BIL and full wave (kV crest)
• Highest primary current (A)
- Simple Primary Ratio
- Double Primary Ratio
• Secondary current (1 or 2 A on request)
• Maximum number of secondaries
• Secondary voltage
- Measure (V)
- Residual voltage (V)
• Maximum number of secondary windings
• Allowed continuous overvoltage/current (I_N / U_N)

CARACTERISTICAS MECANICAS

• Peso aproximado	120 Kg • 264 Lbs
• Línea de fuga estandar.	1194 mm • 47,99"
• Bornes primarios de latón o/en cobre (plateados bajo pedido), con tornillo de acero (cincado y bicromado).	
• Borne de tierra de acero (cincado y bicromatado)	
• Bornes secundarios alojados en cajas metálicas estancas.	
• Todos los elementos metálicos están tratados contra la corrosión.	
• Otras características, bajo consulta.	

MECHANICAL CHARACTERISTICS

• Approximate weight.
• Standard creepage distance.
• Primary terminals made of brass or cooper (silverplate on request) with steel (zincked and bi-cromated).
• Ground terminal made of steel (zincked and bi-cromated)
• Secondary terminals housed in completely sealed metal enclosures.
• All metal elements treated against corrosion.
• Other specifications, on request.

PRESTACIONES

PARTE DE INTENSIDAD • CURRENT PART

Nº de Secundarios Number of Secondaries	CLASE DE PRECISION ACCURACY CLASS	POTENCIAS DE PRECISION PARA LAS DIFERENTES INTENSIDADES TERMICAS (I_{TH}) BURDENS FOR THE FOLLOWING THERMAL CURRENTS (I_{TH})											
		NORMAS STANDARD		80 I_N		100 I_N		150 I_N		200 I_N		300 I_N	
		IEC	IEEE	VA	Burd.	VA	Burd.	VA	Burd.	VA	Burd.	VA	Burd.
Un Secundario One Secondary Medida + Protección Measure + Protection	0,2	0,3	30	B4	30	B2	10	B0,5	5	B0,2		B0,1	
	0,5	0,6	50	B4	50	B4	50	B4	30	B2		B0,5	
	5P10		30		30		30		30		20		
	5P20	BURDEN	30	C200	30	C100	20	C100	15	C50	10	C50	
Dos Secundarios Two Secondaries Medida + Protección Measure + Protection	0,2		20		10								
	5P10		30		30								
	0,2	0,3	20	B1	10	B0,2		B0,1					
	5P20	BURDEN	15	C50	10	C50		C20					
	0,5		50		50		20						
	5P10		30		30		20						
Tres Secundarios Three Secondaries Medida + Protección + Protección Measure + Protection + Protection	0,2		15		5								
	5P10		20		20								
	5P10	0,3	15	B0,5	5	B0,2							
	5P10	BURDEN	20	C20	20	C20							
	5P20	BURDEN	10	C20	5	C20							
	0,5	0,6	50	B4	50	B2	15	B1		B0,2			
I_N max.	Simple Relación Primaria Single Primary Ratio		1200 A		900 A		600 A		450 A		300 A		
	Doble Relación Primaria Double Primary Ratio		2 x600 A		2 x450 A		2 x300 A		2 x225 A		2 x150 A		
			600 x1200 A		450 x900 A		300 x600 A		225 x450 A		150 x300 A		

PARTE DE TENSION • VOLTAGE PART

CLASES Y POTENCIAS ACCURACY CLASS AND BURDEN					
NORMAS • STANDARD					
IEC			IEEE		
FACTOR DE TENSION OVERVOLTAGE FACTOR			POTENCIA DE CALENTAMIENTO THERMAL BURDEN		FACTOR DE TENSION OVERVOLTAGE FACTOR
1,2 U_N en permanencia	1,2 U_N en permanencia				
1,5 U_N durante 30 seg.	1,5 U_N durante 30 seg.				1,1 U_N en permanencia
1,2 U_N continuous	1,2 U_N continuous				1,1 U_N continuous
1,5 U_N during 30 seg.	1,5 U_N during 30 seg.				
VA	Cl.	VA	Cl.	VA	Burden Cl.
40	0,2	25	0,2	750	W-X-M-Y 0,3
125	0,5	75	0,5		W-X-M-Y 0,6
300	1	250	1		Z 1,2
300	3	250	3		
300	3P	250	3P		
300	6P	250	6P		

• Estas potencias son orientativas (Para I_{TH} : 48 KA máx.).
 • These rated outputs are orientative values (For I_{TH} : 48 KA max.).